

São Paulo, 07 de fevereiro de 2012.

Aos alunos do Shohaku, 7ºano, 7ª e 8ª séries do Colégio Oshiman

Nesta sexta-feira, dia 10 de fevereiro, teremos uma palestra do professor Ryuichi Niihara, diretor do Departamento Internacional do Instituto Rinri do Japão, entidade que estuda a moral e a ética do ser humano.

Os alunos deverão comparecer no anfiteatro às 15h40.

HORA: 15h45 às 16h45(reunir-se 5 minutos antes do início)

LOCAL: Anfiteatro

松柏日本語学校の生徒、大志万学園 新七年生、七、八年生の保護者の皆さん

「人としてどのように生きれば幸せになれるのか」について勉強する日本倫理研究所の国際部部长、新原隆一先生の講演会が行われることをお知らせします。

とってもいい勉強になりますので一生懸命聞いていただきたいです。

時・ 2月10日(金)

午後15時45分ー16時45分 (定刻五分前に集まりましょう)

場所・ 講堂

São Paulo, 07 de fevereiro de 2012.

Senhores Pais,

Nesta sexta-feira, dia 10 de fevereiro, haverá uma palestra do Professor Ryuichi Niihara, diretor do departamento Internacional do Instituto Rinri do Japão que tem como objetivo o estudo da moral e da ética.

Convidamos a todos a participarem.

HORA: 7h00 às 8h00

LOCAL: Sala A do Shohaku

*Caso não possam comparecer neste horário, serão muito bem vindos à tarde na palestra que será proferida aos alunos, das 15h45 às 16h45.

御父兄の皆様

「人としてどのように生きれば幸せになれるのか」について研究する日本倫理研究所の国際部部長、新原隆一先生の御講演が行われることをお知らせ致します。

万障をお繰り合わせ下さり、御参加なさることを心よりお待ちしております。

時・ 2月10日(金)

7時－8時

場所・松柏学園のA 教室

・朝の時間、難しい方は夕方、15時45分から16時45分まで生徒と一緒に聞いて下さっても結構です。